

# **Regulamin Konkursu „Polska w moich oczach”**

## **§ 1**

### **Postanowienia ogólne**

1. Konkurs „Polska w moich oczach” (zwany dalej „Konkursem”) organizowany jest dla uczniów pobierających naukę języka polskiego we wszystkich formach nauczania na terenie kolońskiego okręgu konsularnego.
2. Celem przedsięwzięcia jest zachęcenie dzieci do wyrażenia swojego związku z Polską poprzez różne formy twórczości. Prace konkursowe mogą mieć formę plastyczną lub literacką.

## **§ 2**

### **Etapy Konkursu i kategorie wiekowe**

1. Konkurs realizowany jest w dwóch etapach: etap szkolny oraz etap konsularny.
2. Konkurs przeprowadzany jest dla dwóch kategorii wiekowych:
  - a) dla dzieci w wieku do 10 lat – grupa młodszą;
  - b) dla dzieci i młodzieży w wieku od 11 do 18 lat – grupa starsza.

## **§ 3**

### **Etap szkolny Konkursu**

1. Etap szkolny Konkursu realizowany jest przez nauczycieli uczących języka polskiego lub w języku polskim (zwanych dalej „Nauczycielami”) w kolońskim okręgu konsularnym (kraje związkowe: Hesja, Kraj Saary, Nadrenia-Palatynat, Nadrenia Północna-Westfalia) w szkole polonijnej (społecznej), szkole polskiej (podlegającej Ministerstwu Edukacji Narodowej) lub szkole niemieckiej w ramach lekcji języka polskiego jako języka kraju pochodzenia (Herkunftssprachlicher Unterricht).
2. Prace konkursowe wykonywane są przez uczniów pobierających naukę języka polskiego (zwanymi dalej „Uczniami”) w kolońskim okręgu konsularnym. Wykonanie pracy konkursowej przez osobę inną niż zgłoszony w konkursie Uczeń, prowadzi do dyskwalifikacji pracy konkursowej.
3. Prace konkursowe mają przedstawiać związek Ucznia z Polską – z czym Polska się kojarzy Uczniowi.
4. W ramach etapu szkolnego Uczniowie wykonują prace konkursowe, które mogą mieć formę:
  - a) plastyczną, np. rysunek, szkic, kolaż, rzeźba;
  - b) literacką, np. krótkie opowiadanie, wiersz, esej.
5. Ewentualnych ograniczeń w doborze formy prac konkursowych (np. wyłącznie eseje; wyłącznie prace plastyczne) może dokonać Nauczyciel.
6. Etap szkolny realizowany jest w dwóch kategoriach wiekowych – dla grupy starszej (od 11 do 18 roku życia) i dla grupy młodziej (do 10 roku życia).
7. Nauczyciel może przeprowadzić etap szkolny Konkursu dla jednej lub dwóch kategorii wiekowych.
8. Nauczyciel dokonuje oceny prac konkursowych, uwzględniając wskazane w § 5 kryteria oceny i wyłania najlepszą pracę konkursową – osobno dla grupy młodziej i grupy starszej.
9. Nauczyciel wręcza nagrody za uczestnictwo w Konkursie, jak i za wykonanie najlepszej pracy konkursowej, zgodnie z zasadami określonymi w § 7.
10. Najwyżej ocenione w etapie szkolnym prace konkursowe Uczniów – po jednej dla grupy starszej i grupy młodziej – Nauczyciele mogą zgłosić do etapu konsularnego, poprzez wysłanie skanu pracy literackiej lub zdjęcia pracy plastycznej na adres e-mail: kolonia.polonia@msz.gov.pl wraz z wypełnionym formularzem stanowiącym załącznik nr 2 do regulaminu Konkursu.
11. Komisja konkursowa zastrzega sobie prawo do weryfikacji danych wskazanych w formularzu

zgłoszeniowym (załącznik nr 1) poprzez osobiste uczestnictwo w ceremonii wręczenia nagród lub poprzez analizę prac konkursowych wykonanych na etapie szkolnym.

#### § 4

##### **Etap konsularny**

1. Komisja konkursowa (zwana dalej „Komisją”) dokonuje oceny nadesłanych przez Nauczycieli skanów prac literackich i zdjęć prac plastycznych, na podstawie kryteriów oceny wskazanych w § 5.
2. Komisja składa się z urzędników konsularnych i pracowników Referatu ds. Polonii i Ekonomicznych Konsulatu Generalnego RP w Kolonii. Komisja jest uprawniona do zwrócenia się do zewnętrznych ekspertów, celem uzyskania ekspertyzy ws. oceny pracy konkursowej.
3. Komisja przyznaje Uczniom pierwsze, drugie i trzecie miejsce w etapie konsularnym – osobno dla grupy młodszej i grupy starszej.
4. Komisja przyznaje nagrody zgodnie z zasadami określonymi w § 7.

#### § 5

##### **Kryteria oceny prac konkursowych**

1. Przy ocenie prac konkursowych wykonanych w formie plastycznej oceniający uwzględnia:
  - a) zgodność pracy z tematem Konkursu: związek Ucznia z Polską – z czym Polska się kojarzy uczniowi;
  - b) kreatywność;
  - c) walory estetyczne.
2. Przy ocenie prac konkursowych wykonanych w formie literackiej oceniający uwzględnia:
  - a) zgodność pracy z tematem Konkursu: związek Ucznia z Polską – z czym Polska się kojarzy uczniowi;
  - b) spójność wypowiedzi;
  - c) poprawność językowo-stylistyczna;
  - d) poprawność ortograficzna i interpunkcyjna.
3. Oceniający przyjmuje system punktowy odnoszący się do ww. kryteriów, spójny dla wszystkich ocenianych przez niego prac konkursowych.

#### § 6

##### **Uczestnictwo w Konkursie**

1. Warunkiem przystąpienia do Konkursu jest nadesłanie na adres: [kolonia.poloniamsz.gov.pl](mailto:kolonia.poloniamsz.gov.pl) w terminie do 10 grudnia 2024 roku skanu wypełnionego i podpisanego formularza zgłoszeniowego, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do Regulaminu.
2. Prace konkursowe mogą zostać wykonane przez Uczniów przed lub po 10 grudnia 2024 r., jednak zatwierdzenie przyznania nagród konkursowych następuje po zatwierdzeniu formularza zgłoszeniowego (załącznik nr 1) przez Komisję.
3. Nauczyciel może zgłosić do udziału w Konkursie Uczniów, którzy uczestniczą w zajęciach języka polskiego lub w języku polskim, prowadzonych przez Nauczyciela zgłaszającego.
4. Grupa Uczniów zgłaszana przez jednego Nauczyciela do udziału w Konkursie musi składać się z co najmniej 5 uczniów. Odstępstwo od tej zasady może zatwierdzić Komisja.
5. Przyjmowane są zgłoszenia do czterech grup Uczniów z jednej szkoły. Odstępstwo od tej zasady może zatwierdzić Komisja.
6. Jeden nauczyciel może zgłosić więcej niż jedną grupę Uczniów, o ile grupy te pobierają naukę języka polskiego w różnych szkołach.
7. Warunkiem uczestnictwa w etapie konsularnym Konkursu jest nadesłanie na adres: [kolonia.poloniamsz.gov.pl](mailto:kolonia.poloniamsz.gov.pl) w terminie do 15 grudnia 2024 roku wypełnionego i podpisanego

formularza stanowiącego załącznik nr. 2 niniejszego regulaminu Konkursu oraz zdjęć najwyżej ocenionych prac plastycznych lub skanu najwyżej ocenianych prac literackich – po jednej dla grupy młodszej i grupy starszej. Maksymalna wielkość wiadomości wraz z załącznikami to 8 MB. Długość pracy literackiej nie powinna przekraczać 800 słów.

8. Prace konkursowe muszą być pracami własnymi, nigdzie wcześniej nie publikowanymi, nie będącymi przedmiotem innego konkursu oraz nieobciążonymi wadami prawnymi lub roszczeniami osób trzecich.

## **§ 7**

### **Nagrody**

1. Prace konkursowe zostaną wyróżnione nagrodami, wg poniższego schematu:

a) za uczestnictwo – książki lub gry edukacyjne lub gadżety edukacyjne o wartości do 15 EUR (na jednego Uczestnika). Nagroda za uczestnictwo przysługuje również Nauczycielowi;

b) za zajęcie pierwszego miejsce etapu szkolnego – głośniki lub słuchawki lub mikrofony o łącznej wartości do 50 EUR (na jednego Uczestnika) – osobno dla grupy starszej i grupy młodszej;

2. Komisja przyznaje nagrody konkursowe w etapie konsularnych wg poniższego schematu:

a) za zajęcie drugiego i trzeciego miejsca etapu konsularnego (osobno grupa młodsza i starsza) – sprzęt elektroniczny o wartości do 150 EUR;

b) za zajęcie pierwszego miejsce etapu konsularnego (osobno grupa młodsza i starsza) - sprzęt elektroniczny o wartości do 250 EUR.

3. Uczestnicy biorący udział w etapie konsularnym są zobowiązani do nieodpłatnego przeniesienia praw autorskich do swojej pracy konkursowej na Konsulat Generalny RP w Kolonii. W tym celu Uczestnik Konkursu zobowiązany jest do złożenia oświadczenia, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do Regulaminu i którego złożenie jest warunkiem wzięcia udziału w etapie konsularnym Konkursu.

4. Przekazanie nagród nastąpi w terminie i na warunkach ustalonych przez Komisję, która uwzględni preferencje Uczestników.

## **§ 8**

### **Postanowienia końcowe**

1. Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania lub przesunięcia terminów Konkursu oraz do zmiany Regulaminu. Informacja o ewentualnych zmianach zostanie zamieszczona na stronie internetowej Konsulatu Generalnego RP w Kolonii.

2. W sprawach nieuregulowanych w Regulaminie decyduje Komisja. Od decyzji Komisji nie przysługuje odwołanie.

3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane podaniem błędnych lub nieaktualnych danych przez uczestników Konkursu.

4. Organizator zastrzega sobie prawo do niewykorzystania prac konkursowych, jeśli nie spełniają one wskazanych wymogów.

5. Organizator zastrzega sobie prawo do niekomercyjnego wykorzystania prac konkursowych w różnych formach (filmy, wystawy, publikacje, itd.).

6. Organizator nie pokrywa kosztów przygotowania i nadesłania projektów i dokumentów zgłoszeniowych.

7. Zgłoszenie udziału w Konkursie jest jednoznaczne z akceptacją Regulaminu.

8. Zgłoszenie do Konkursu wymaga wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych w celu prowadzenia postępowania w Konkursie, wyłonienia laureatów i osób wyróżnionych, przyznania nagród oraz w celach promocji i informacji o Konkursie, zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO). Formularz wyrażenia zgody zawarty jest w załączniku nr 1 do niniejszego Regulaminu.

9. Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych przez Organizatora jest zawarta w załączniku nr 3 do Regulaminu Konkursie.

10. W przypadku wycofania przez Nauczyciela zgody na przetwarzanie danych osobowych, formularz zgłoszeniowy zawierający jego dane osobowe zostanie niezwłocznie zniszczony.
11. Ewentualne spory między uczestnikami a Organizatorem będą rozstrzygane w drodze mediacji, a jeśli nie dojdzie do porozumienia, właściwym dla ich rozpoznania będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Ministerstwa Spraw Zagranicznych.
12. W sprawach nieregulowanych Regulaminem zastosowanie znajdą odpowiednie przepisy prawa polskiego.
13. Regulamin wchodzi w życie z dniem ogłoszenia informacji o Konkursie.

**FORMULARZ ZGŁOSZENIA**  
**do udziału w Konkursie „Polska w moich oczach”**

**DANE NAUCZYCIELA:**

1. IMIĘ I NAZWISKO:
2. DATA URODZENIA:
3. ADRES E-MAIL:
4. NUMER TELEFONU:
5. NAZWA SZKOŁY:
6. ADRES DOSTAWY NAGRÓD:

**LICZBA UCZNIÓW UCZESTNICZĄCYCH W KONKURSIE:**

1. GRUPA MŁODSZA (min. 5 uczniów):
2. GRUPA STARSZA (min. 5 uczniów):

Oświadczam, iż zapoznałam(em) się z Regulaminem udziału w Konkursie: **„Polska w moich oczach”**, który akceptuję i zobowiązuję się stosować do jego postanowień.

Oświadczam, iż ww. liczba uczniów odpowiada liczbie osób, które wyraziły chęć udziału w konkursie. Każda z tych osób w chwili wysłania formularza zgłoszeniowego jest nauczana przeze mnie języka polskiego lub w języku polskim w ramach zajęć szkoły polonijnej, szkoły polskiej (podlegającej MEN) lub w szkole niemieckiej w ramach nauczania języka kraju pochodzenia (Herkunftssprachlicher Unterricht).

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Konsulat Generalny RP w Kolonii, z siedzibą Im MediaPark 5c, 50670 w Kolonii, ww. danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu zgłoszeniowym na potrzeby przeprowadzenia Konkursu.

.....  
Data i podpis Nauczyciela

## **OŚWIADCZENIE UCZESTNIKA KONKURSU WYMAGANE PRZY UDZIALE W ETAPIE KONSULARNYM KONKURSU**

### **DANE UCZESTNIKA KONKURSU**

1. IMIĘ I NAZWISKO:
2. DATA URODZENIA:
3. IMIĘ I NAZWISKO NAUCZYCIELA:  
(który zgłosił ucznia do pierwszego etapu konkursu)

### **DANE OPIEKUNA PRAWNEGO UCZESTNIKA KONKURSU**

1. IMIĘ I NAZWISKO:
2. DATA URODZENIA:
3. ADRES E-MAIL:
4. NUMER TELEFONU:

Oświadczam, iż zapoznałam(em) się z Regulaminem udziału w Konkursie „Polska w moich oczach” który akceptuję i zobowiązuję się stosować do jego postanowień.

Świadomy/a odpowiedzialności karnej wynikającej z tytułu naruszenia przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2017 r. poz. 880, z późn. zm.), a także odpowiedzialności cywilnoprawnej oświadczam, że jestem twórcą Pracy konkursowej nadesłanej na ww. Konkurs, a także że Praca konkursowa została wykonana przeze mnie osobiście lub osobę której jestem opiekunem prawnym (w przypadku, gdy autorem pracy jest osoba, która nie ukończyła 13 roku życia), nie stanowi cudzego dzieła i przysługują mi do niej pełne prawa majątkowe wraz z prawem zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego.

Jednocześnie oświadczam, że ww. praca konkursowa nie narusza praw autorskich w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych osób oraz dóbr osobistych chronionych prawem cywilnym. W przypadku takiego naruszenia, w stosunku do osób trzecich będę ponosić odpowiedzialność wyłączną.

Oświadczam, iż w przypadku przyznania mi nagrody albo wyróżnienia w ramach konkursu „**Polska w moich oczach**” organizowanego przez Konsult Generalny RP w Kolonii, przenoszę na Skarb Państwa – Ministerstwo Spraw Zagranicznych, prawa autorskie i majątkowe do zgłoszonej przeze mnie pracy konkursowej.

.....  
Data i podpis Uczestnika Konkursu (niewymagany w przypadku, gdy Uczestnik nie ukończył 13 lat)

.....  
Data i podpis prawnego opiekuna Uczestnika Konkursu

## **INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH PRZEZ MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH**

Niniejsza informacja stanowi wykonanie obowiązku określonego w art. 13 i 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”.

1. Administratorem, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, danych osobowych jest Minister Spraw Zagranicznych z siedzibą w Polsce, w Warszawie, Al. J. Ch. Szucha 23, natomiast wykonującym obowiązki administratora danych jest kierownik Konsulatu Generalnego RP w Kolonii, z siedzibą im MediaPark 5C, 50670 w Kolonii, Niemcy.
2. W Ministerstwie Spraw Zagranicznych i placówkach zagranicznych powołano Inspektora Ochrony Danych (IOD).  
Dane kontaktowe IOD:  
adres siedziby: Al. J. Ch. Szucha 23, 00-580 Warszawa  
adres e-mail: [iod@msz.gov.pl](mailto:iod@msz.gov.pl)
3. Dane Uczestników Konkursu są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO – za zgodą opiekuna prawnego osoby, której dane dotyczą, do celów związanych z organizacją Konkursu „Polska w moich oczach” przez Konsulat Generalny RP w Kolonii, wyróżnienia uczestników oraz w celach promocji i informacji o Konkursie.
4. Dane opiekuna prawnego są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO – w związku z art. 12 i n. kodeksu cywilnego.  
Dane osobowe Uczestnika Konkursu będą przetwarzane w zakresie:
  - a) podpisu, w przypadku ukończenia przez uczestnika 13 lat,
  - b) imienia i nazwiska,
  - c) daty urodzenia,
  - d) danych korespondencyjnych,
  - e) danych nauczyciela uczącego języka polskiego.Dane osobowe opiekuna prawnego w zakresie:
  - f) podpisu,
  - g) imienia i nazwiska,
  - h) danych korespondencyjnych,
  - i) danych nauczyciela uczącego języka polskiego.
5. Przekazanie danych jest konieczne do uczestnictwa w Konkursie i przyznania upominku.
6. Dane zostały przekazane przez opiekuna prawnego.
7. Dane osobowe Uczestników Konkursu, z wyłączeniem danych osobowych osób o których mowa w pkt 8, będą przetwarzane do czasu zakończenia Konkursu lub cofnięcia zgody na dalsze przetwarzanie danych przez osobę, której dane dotyczą. Zgoda może być cofnięta w dowolnym momencie, przed premierą Konkursu w dniu 1 czerwca 2021 roku, poprzez przesłanie stosownej informacji na adres [kolonia.poloniam@msz.gov.pl](mailto:kolonia.poloniam@msz.gov.pl), przy czym cofnięcie zgody jest jednoznaczne z rezygnacją z udziału w Konkursie.
8. Dane laureatów i osób wyróżnionych, w zakresie ich imion i nazwisk, dat urodzenia i krajów zamieszkania będą przechowywane po zakończeniu Konkursu w celu archiwalnym w całości, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2018 poz. 217 z późn. zm.) i z wydanymi na jej podstawie regulacjami obowiązującymi w Ministerstwie Spraw Zagranicznych.
9. Dane uczestników i ich opiekunów prawnych będą przetwarzane w zakresie niezbędnym i przez czas niezbędny do realizacji praw wynikających z zawartych umów

o przeniesienie autorskich praw majątkowych, o której mowa w § 9 ust. 2 Regulaminu Konkursie.

10. Dane Uczestników mogą być rozpowszechniane, zgodnie z § 9 ust. 2 Regulaminu, w tym publikowane na stronach internetowych Ministerstwa Spraw Zagranicznych i placówek zagranicznych.
11. Dostęp do danych posiadają uprawnieni pracownicy Ministerstwa Spraw Zagranicznych.
12. Dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowej.
13. Osobie, której dane dotyczą, przysługują prawa do kontroli przetwarzania danych, określone w art. 15-16 i 19 RODO, w szczególności prawo dostępu do treści swoich danych i ich sprostowania, oraz art. 17-18 RODO – prawo do usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania, o ile będą miały zastosowanie.
14. Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, który będzie miał wpływ na podejmowanie decyzji mogących wywołać skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na nią wpłynąć. Dane nie będą poddawane profilowaniu.
15. Osoba, której dane dotyczą ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na adres:  
Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych  
ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa